

1|2024 • 261. Ausgabe

# abensberg

Januar

**VERANSTALTUNGS-  
HIGHLIGHTS IM JANUAR**

Seite 8

**GEDANKEN ZUM DREIKÖNIGSTAG**

Seite 12

**NOTDIENSTPLAN**

Seite 16

**6 TIPPS FÜR EINEN  
GUTEN GARTENSTART  
INS NEUE JAHR**

Seite 22

**BUCHTIPP & KINOTIPP**

Seite 20

Seite 31



*Wir suchen dich!*

**Du möchtest Model auf der  
Titelseite vom Abensberg Magazin  
werden?**

Kein Problem – Schicke uns einfach eine Mail an [info@kelly-druck.de](mailto:info@kelly-druck.de) oder melde dich telefonisch (09443 91400) und beschreibe kurz, wer du bist und warum du unser Covermodel werden möchtest.

**Wir freuen uns auf dich!**

**Unser Titelbild:** *Michael Glasbauer*

Hallo ich bin Michael. Ich bin 44 Jahre alt, verheiratet und bin Vater von zwei Töchtern im Alter von 8 und 12 Jahren.

Seit 2009 wohne ich mit meiner Familie in Essing, davor von 2005–2009 in der Altstadt von Abensberg; geboren bin ich in Regensburg und aufgewachsen in Schierling.

Zur Fotografie kam ich über meinen Vater, der selbst mehrere Ausstellungen hatte. Neben der Fotografie reise ich gern, mache gerne Sport, lese viel und spiele Gitarre.

Abensberg war schon immer Teil meiner Heimat und es macht mir unglaub-

lich Spaß, die Stadt in allen Jahreszeiten und Stimmungen abzulichten, sowohl vom Boden aus als auch aus der Luft mit der Drohne.

Auf Instagram findet man mich unter dem Account *\_micklas\_* mit 116.000 Followern.

Meine Fotos sind immer relativ bunt, ein Versuch, einen Kontrastpunkt zum manchmal grauen Alltag zu setzen!



**Regional einkaufen –  
Arbeitsplätze sichern!**

**Wir freuen uns auf Sie!**



**16. Januar–20. Januar 2024**  
*Schnäppchentage*

Gerne sind wir für Sie da: Montag–Freitag 9–19 Uhr | Samstag: 9–18 Uhr

## Früher war vieles anders ...

... so gab es zum Beispiel vor knapp 100 Jahren in der Abensberger Innenstadt weder Autos noch Touristenströme; auch wurden die Straßen nicht geräumt oder gestreut, sodass Schlitten- und sogar Skifahren mitten in der Stadt – wie auf unserem Bild von 1937 am Aventinusplatz – problemlos möglich war. Einzige Gefahr: den Schlitten nicht mehr bremsen zu können und evtl. auf der gefrorenen Abens zu landen – und dann hoffentlich nicht unter dem Eis, was laut Erzählungen schon zu lebensrettenden Aktionen ehemaliger Kriegsteilnehmer geführt hat!

Außerdem sieht man auf dem alten Foto hinten die überaus traditionsreiche Abensberger Firma Max von Braunmühl an ihrem ursprünglichen Standort am Aventinusplatz (heute beherbergt das Haus ein Steuerbüro) – damals als Eisenwarenhandlung, später mit eigener Möbel- und Haushaltsabteilung. Letztere lebt heute noch fort im Laden „Schenken & Genießen“ im Abensberger Einkaufszentrum in der Straubinger Straße, wohin die Firma Braunmühl als „Keimzelle“ des EKZ Mitte der 1970er Jahre verzog.

Aus ebendieser Zeit vor ca. 50 Jahren stammen die anderen beiden Aufnahmen vom schneebedeckten Abensberg. Einmal sehen wir das Regensburger Tor von außerhalb der Stadtmauer auf der gegenüberliegenden



*Aventinusplatz: Stadtmuseum Abensberg*

Straßenseite. Wo heute das große Gebäude des Bauernverbandes ist, war früher eine freie Fläche zum Verweilen. Auch der Springbrunnen am unteren Bildrand existiert nicht mehr, wohl aber das Baugeschäft Buchenrieder mit dem ganz gleichen Schriftzug neben dem Regensburger Tor. Im Hintergrund sehen wir den Turm unserer Stadtpfarrkirche St. Barbara.

Auf dem anderen Bild sehen wir mit dem Maderturn ein weiteres Wahrzeichen unserer Stadt. Der Blick geht von der kleinen Brücke zur „Bloach“ aus gesehen in Richtung Sportplatz. Rechts am Maderturn vorbei führt die Abens-



*Regensburger Straße: Horst Dill*

straße zum Schulhausplatz, geradeaus fließt der unserer Heimat den Namen gebende Fluss ruhig zum Wehr an der Hubermühle. Hier hat sich scheinbar nicht viel verändert, nur der fehlende Holzsteg entlang der Abens fällt uns ins Auge. Sehr schön anzusehen ist auf dem Bild auch die Spiegelung von Stadtmauer und Turm im Wasser.



Abensstraße: Horst Dill

Schon viele Wasser sind die Abens hinuntergeflossen, vieles hat sich verändert und einiges ist gleich geblieben. Immer bestehen aber soll die Freude unserer Bürger an ihrer schönen Heimatstadt,

die sie jederzeit gerne an zahlreiche Gäste aus nah und fern weitergeben!

Peter Kelly

# Plakette fällig?

**HU ohne Termin**



**Abensberg-Gaden**

**Werner-von-Siemens Str. 4a**

**Jetzt täglich geöffnet!  
ohne Termin!**

Tel.: 09443/9 926 004 • [www.HU123.de](http://www.HU123.de)



# Gewinnspiel



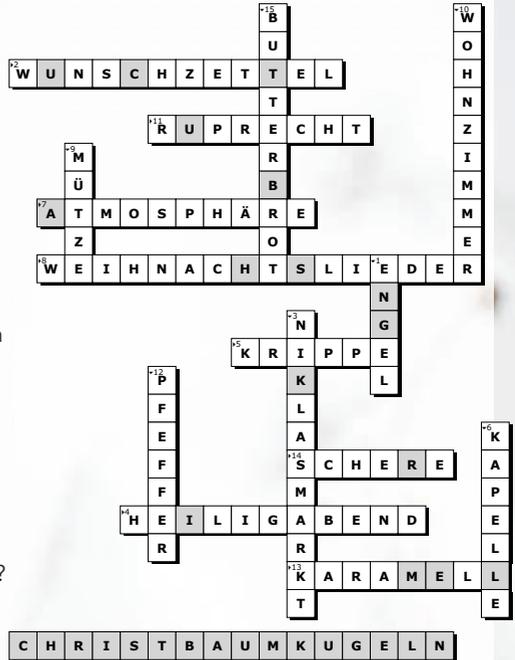
Zu gewinnen  
gibt es **2 x jeweils**  
**einen Gutschein**  
im Wert von **30 €** vom  
**bellibri Abensberg!**

**bellibri** ● ● ● ●

## Kreuzwortsrätselfragen:

- 1 Wo finden im Abensberger Zentrum sowohl im Sommer wie im Winter zahlreiche Veranstaltungen statt?
- 2 Wie heißt ein Instrument mit sechs Saiten, das im Sitzen oder Stehen mit beiden Händen gehalten wird?
- 3 Wie heißt das dauerhafte Festhalten von (unbewegten) Bildern mit einem chemischen oder digitalen Verfahren?
- 4 Wie heißt ein Abensberger Wahrzeichen gegenüber der „Bloach“ in der Stadtmauer?
- 5 Was ist das Fremdwort für eine Rückschau?
- 6 Wie heißt die Sportart des Schlittensfahrens?
- 7 Wie nennt man den Karneval in unserer Gegend?
- 8 Was wird z. B. beim christlichen Gottesdienst eingelegt, um angenehmen Geruch zu produzieren?
- 9 Wie heißt ein Zeichen, das auf etwas anderes hinweist?
- 10 Was ist ein anderes Wort für eine Geige?
- 11 Wie heißt die Lehre vom Schall und seiner Ausbreitung?
- 12 Was ist das Fremdwort für Traubenzucker?
- 13 Wie heißt verrottetes Material aus organischen Abfällen, das zum Düngen eingesetzt wird?
- 14 Wie nennt man eine vorübergehende Unterkunft oder auch einen Stadtteil?
- 15 Wie heißt ein Glasbau, in dem Zierpflanzen oder Gemüse außerhalb der Jahreszeit warm gehalten werden?

## Lösung vom letzten Mal:



Rätsel lösen, Buchstaben der grauen Kästchen bei der *Lösung* eintragen, ausschneiden und bis 16. Januar bei kelly-druck einwerfen (Münchener Straße 35), faxen (09443 914020) oder mailen (info@kelly-druck.de). Der Gewinner wird telefonisch benachrichtigt!

*Lösung:*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Straße, PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Lösungswort ausfüllen, Abschnitt ausschneiden und bis 16. Januar 2024 abgeben.

# Veranstaltungshighlights im

# Januar

**bis 14. Januar 2024 • Herzogskasten, Abensberg • 10–17 Uhr**

## **Retrospektive. 40 Jahre Kunstkreis Abensberg e. V.**

Es werden Kunstwerke aus Geschichte und Gegenwart des Kunstkreises präsentiert und Einblicke in die Entwicklung des Vereins und des Abensberger Kunstlebens von 1983 bis heute gegeben.

**Fr., 5. Januar 2024 • Zum Kuchlbauer, Abensberg • 19 Uhr Einlass**

## **Abensberger Ballnacht**

Schwingen Sie das Tanzbein mit Musik von „BIG BEAT und „die Babonia“!

**Fr., 12. Januar 2024 • Herzogskasten, Abensberg • 19 Uhr**

## **Finissage**

mit Verkauf/Versteigerung des Abensberger Mosaikbildes Schwingen Sie

**So., 21. Januar 2024 • Josef-Stanglmeier-Halle, Abensberg • 14 Uhr**

## **Tanzshow der Babonia**

**Do., 25. Januar 2024 • Kath. Pfarrheim, Abensberg • 19–21.30 Uhr**

## **Vortrag über Essstörungen bei Jugendlichen**

**Sa., 27. Januar 2024 • 05.00–ca. 21.00 Uhr**

## **Ski- und Rodelfahrt des Jugendbeirats**

Die Fahrt geht in diesem Jahr nach Fügen im Zillertal.

**Sa., 21. Januar 2024 • Gärtnerei Guttenberger, Neustadt • 14–19 Uhr**

## **Gärtnerei Guttenberger: Hochzeitsmesse**

Mehr als 15 Aussteller aus der Region erwarten Sie.

Eintritt 5 € (inkl. Verzehrutschein).

**Sa., 27. Januar 2024 • Jungbräu, Abensberg • 20 Uhr**

## **Stopslerball**

**So., 28. Januar 2024 • Cabrizio, Offenstetten • 17 Uhr**

## **Kinderfasching im Cabrizio**

# Die Gewinner im Dezember

**2 x 1 Gutschein**  
im Wert von **20 €**  
für einen Kurs der  
**VHS Abensberg und**  
**Neustadt an der Donau**  
gewannen Sabine Faulhaber  
aus Pullach und Maria Mühl-  
bauer aus Abensberg.



**vhs**  Städtische Volkshochschulen  
Abensberg und Neustadt an der Donau

*Katrin Koller-Ferch (VHS), Sabine Faulhaber und  
Ludwig Huber (Vertretung für Maria Mühlbauer)*



**Es geht auch anders...**

**... melde dich jetzt für deinen Führerschein an!**

**VAZ**  **FAHRSCHULE**  
Verkehrsausbildungszentrum **Weiß** 



unsinniger  
**DONNERS  
 TAG**  
*Weiberfasching*  


**08. FEB  
 2024**  
 16+ *GiPhonic*  
**LIVE**  
**ABENSBERG** **18:30 UHR**  
 KARMELITENPLATZ  
 EINTRITT FREI

*Faschings*   
**GILLAMOOS**  
 13. FEB 2024 | 13:33 UHR



29.12.2023	Inthronisationsball   Babonia	Stanglmeier-Halle	19:00 Uhr
05.01.2024	Abensberger Ballnacht   CSU Abensberg	Kuchlbauer	20:00 Uhr
21.01.2024	Tanzshow-Nachmittag   Babonia	Stanglmeier-Halle	14:00 Uhr
27.01.2024	Stopslerball   Stopsler	Jungbräu	20:00 Uhr
28.01.2024	TSV Kinderfasching   Babonia	Cabrizio	14:00 Uhr
29.01.2024	Seniorenfasching   Seniorenbeirat	Jungbräu	14:00 Uhr
03.02.2024	Ball der Vereine   LWO & KLJB Offenstetten	Cabrizio	19:00 Uhr
07.02.2024	Faschingskranz   VdK	Café Jana	14:00 Uhr
08.02.2024	UDO   Stadt Abensberg	Karmelitenplatz	18:30 Uhr
10.02.2024	Kinderfasching   DLRG Abensberg	Diskotheek Center	10:00 Uhr
12.02.2024	Stadtfasching   Stadtverband	Diskotheek Center	19:00 Uhr
13.02.2024	FaschingsGillamoos   Stadt Abensberg	Stadtplatz	13:33 Uhr
13.02.2024	Faschingsdienstag im Center   Diskotheek Center	Diskotheek Center	16:00 Uhr



**Impressum:**

Herausgeber: kelly-druck GmbH | Münchener Straße 35 | 93326 Abensberg  
 Telefon 09443 91400 | info@kelly-druck.de

Titelbild Michael Glashauser  
 Auflage ca. 6.200 Stück  
 Anzeigen an info@kelly-druck.de!

Für falsch eingesandte Termine oder etwaige Tippfehler unsererseits übernehmen wir keinerlei Haftung. Vielen Dank für Ihr Verständnis. Wir behalten uns vor, eingesandte Texte zu kürzen.

# Lillet-Thymian

WINTERCOCKTAIL

mit Birne,  
Gin &  
Tonic

## Zutaten:

- 4 cl Lillet Blanc
- 4 cl Tonic
- 2 cl Gin
- 6 cl Birnensaft
- 3 cl Zitronensaft
- Thymian
- Eiswürfel

## Zubereitung:

Lillet Blanc in ein großes Weinglas füllen. Mit Tonic und Gin vermengen. Birnensaft sowie frisch gepressten Zitronensaft ins Glas geben. Alles gut

mit einem langstieligen Löffel durchrühren. Eiswürfel zugeben und mit frischem Thymian ergänzen. Wer möchte, kann das Tonic auch gegen Ginger Ale ersetzen.





# Erscheinung des ganz Anderen

## Gedanken zum Dreikönigstag/zu Epiphania am 6. Januar

Der 6. Januar ist in einigen deutschen Bundesländern und außerdem in einigen weiteren Ländern ein Feiertag. In unseren Kalendern steht meistens die Bezeichnung „Hl. drei Könige“ oder „Dreikönigstag“; im kirchlichen Jahreskalender (katholisch wie evangelisch) heißt der Tag „Epiphanie“.

Das Wort „Epiphanie“ kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Erscheinung“ (gr. ἐπι-φάνομαι, ich zeige mich, ich erscheine). Religionsgeschichtlich vergleichbar ist der Begriff mit dem lateinischen Wort „Ad-vent“, das „Ankunft“ bedeutet (lat.

ad-venio, ich komme an). Beides bezieht sich in den Jahrhunderten vor und nach Christi Geburt (in der griechisch-römischen Kultur) sowohl auf die politische als auch auf die religiöse Sphäre.

Ein hoher Politiker, ein Fürst oder ein König kommt zu Besuch: Es wird ein Festzug abgehalten, in dem jedem Bürger ein Platz zugewiesen ist. Mit der Ankunft, dem Erscheinen der hochgestellten Person sind konkrete Hoffnungen verbunden, z. B. niedrigere Steuern, Neubauten, ein Politikwechsel. Auch bei der siegreichen



... in unserer Abteilung für Werbetechnik:

# Werbetechniker (m/w/d) Mediengestalter (m/w/d)



☎ 0152 04119584

📷 kellydruck\_gmbh

✉ info@kelly-druck.de

INFOS ZUR BEWERBUNG:



www.kelly-druck.de

Heimkehr eines Feldherrn mit seinen Soldaten vom Kampf wird ein solcher Zug veranstaltet – oder in späteren Jahren zur Erinnerung an solch ein Ereignis.

Im antiken religiösen (heidnischen wie christlichen) Bereich geht es dabei um die Ankunft bzw. die Erscheinung (eines) Gottes (oder einer Göttin), der z. B. in einem Ritual (das mit einer Vorbereitung z. B. durch Fasten verbunden ist) herbeigerufen und erfahrbar wird.

Für den gläubigen Christen verdichten sich diese religiösen Phänomene (in dem Wort „Phänomen“ steckt üb-

rigens der gleiche Stamm wie in „Epiphanie“) im Leben der geschichtlichen Person Jesus von Nazaret, das in den Evangelien auch durch Legenden ausgeschmückt ist.

Im Matthäusevangelium wird der Besuch der „Sterndeuter aus dem Morgenland“ (das sind heidnische Priester aus Persien, dem heutigen Iran, die der heute recht kleinen Religionsgemeinschaft des Zoroastrismus angehören) beim neugeborenen Jesuskind geschildert – diese Sterndeuter wurden im Volksglauben (im Anklang an Ps 72,10) später zu den „heiligen drei Königen“ umgedeutet. Auch die beliebte Krippenszene, die uns drei Könige (namens Caspar, Melchior und Balthasar) zu Besuch im Stall von Betlehem zeigt, findet sich in dieser Erzählung nicht (wohl aber die Gaben von Gold, Weihrauch und Myrrhe). Jesus mit seiner Mutter Maria ist laut Matthäus zu die-



 <p><b>Familienbetrieb</b> <b>Bestattung</b> — zeitlos —</p> <p>Inhaber: Martin Greindl</p>	<p>Kreittmayrstraße 33 <b>93326 Abensberg</b> Tel. 09443 9928384 Fax 09443 9928385</p> <p>Affeckinger Straße 30 <b>93309 Kelheim</b> Tel. 09441 6822388 Fax 09441 6822389</p> <p>info@bestattung-zeitlos.de www.bestattung-zeitlos.de</p>
--	---

sem Zeitpunkt in einem Haus. Der Satz, dass die Sterndeuter vor Jesus „niederfielen und ihm huldigten“ (Mt 2,11) deutet auf die o. g. politisch-religiöse Sphäre hin: Jesus wird in der Erzählung wie ein Königssohn behandelt, der die Hoffnung auf eine gute und berechenbare Politik symbolisiert. Vor wem fällt man nieder wenn nicht vor einem König oder Gott?

Noch weitere Szenen aus der biblischen Tradition sind mit dem christlichen Epiphaniefest am 6. Januar verbunden. Einkehrvers zum kath. Abendgebet (der Vesper) spricht von den „drei Wundern“, die diesen Tag heiligen: erstens der Stern, der die Sterndeuter nach Betlehem führte, zweitens die Verwandlung von Wasser zu Wein bei der Hochzeit in Kana (Joh 2,1–12) und drittens die Taufe Jesu durch Johannes im Jordan (Mk 1,9–11 par.). Diese Ereignisse im Leben Jesu bringen für Christen eine Stimmigkeit zum Ausdruck, die sie betrifft: Jesus zeigt sich als der Christus, d. h. der Messias, der für die neue Zeit steht, die schon angebro-

chen ist und in ihrer ganzen Fülle noch auf uns zukommt.

*Peter Kelly, Mag. theol., M. A.*



**Eintrittskarten sind ein Geschenk...**

**Conny & die Sonntagsfahrer**  
 „Musik liegt in der Luft“

**Mainburg Stadthalle**  
**Fr. 26.01.24**

→ **Helmut A. Binsler**  
 Sa. 24.02.24 Mainburg-Stadthalle

→ **Stefan Kröll**  
 Sa. 09.03.24 Riedenburg-Fuchsstadt

→ **Gankino Circus**  
 Fr. 22.03.24 Riedenburg-Fuchsstadt

→ **Wolfgang Krebs**  
 Sa. 23.03.24 Abensberg-Weißbierstadt

**Karten:** Abensberg: Buchhandlung Nagel  
Neustadt: Hosen Hans. Kelheim: Reisebüro Hierl  
 → **Online:** [www.okticket.de](http://www.okticket.de)

**TAXI Schmitt** ☎ **3312**  
**Tag u. Nacht** 09443  
 Abensberg - Hofmark 62

● Besorgungsfahrten ● Kranken- und Dialysefahrten ● Abrechnung mit allen Kassen

# Tara sucht ein Zuhause

Geschlecht: weiblich

Geburtsjahr: 2014

Rasse: EHK

## Über mich:

Am liebsten liege ich auf meinen Lieblingsplatz ganz oben auf einem Schrank. Dort kann ich alles wunderbar beobachten und warten, bis jemand zum Streicheln vorbeikommt. Solange es aber so voll ist im Katzenhaus, bleib ich lieber hier oben und warte, bis du mich holst. Ich freu mich schon auf

die Ruhe und das Leben mit dir. Im Sommer den Garten mit dir erkunden im Winter gemütlich auf dem Sofa kuscheln, nur wir beide – einfach herrlich.

Ruf gerne an und frag nach mir!  
Katzenhaus Abensberg  
**09443/903260**



**RAAB KARCHER**  
BAUSTOFFHANDEL

**Dämmen Sie Ihre Heizkosten ein und verbessern somit den CO2-Ausstoß.**

## **MIT ENERGETISCHER SANIERUNG.**

Energie sparen in den eigenen vier Wänden – das rechnet sich! Deshalb bekommen Sie bei uns neben hochwertigen Baustoffen auch die nötigen Tipps und Tricks. Und zwar von echten Energiesparprofis.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Raab Karcher Baustoffhandel** –  
eine Marke der STARK Deutschland GmbH  
Abensberg · Köfering · Schierling  
[www.raabkarcher.de](http://www.raabkarcher.de)



**FENSTER AUSTAUSCHEN  
UND ENERGIE SPAREN:  
MIT STAATLICHER FÖRDERUNG!**

# NOTDIENSTPLAN JANUAR

**Notruf**

**Bereitschaftspraxis im Caritas Krankenhaus St. Lukas**

Mo./Di./Do. 18–21 Uhr | Mi./Fr. 13–21 Uhr | Sa./So./Feiertag 9–21 Uhr

**Telefon:**

**Krankenhaus Mainburg Bereitschaft**

Mi./Fr. 16–21 Uhr | Sa./So., Feiertag 9–21 Uhr

**Ärztlicher  
Notdienst:**

**116117**

## Ich habe einen Notfall – Was nun?

**Grundsätzlich gilt: Wer Ersthelfer und unsicher ist, direkt die 112 anrufen.**

### Ansonsten:

1. Außerhalb der Öffnungszeiten von Hausarzt, Zahnarzt und Apotheke gibt es einen jeweiligen Notdienst.
2. Bei leichten Beschwerden rufe ich die **116117** an und berichte über meine Beschwerden. Dort bekomme ich Auskunft, in welche Bereitschaftspraxis ich fahren kann, um behandelt zu werden. Die Bereitschaftspraxis dient zur Entlastung der Notaufnahme, um Zeit und Platz für schwere Notfälle zu schaffen. Wenn aus speziellen Gründen keine Bereitschaftspraxis offen hat, kann ich auch direkt in die Notaufnahme fahren, oder es wird ein Krankenwagen geschickt.
3. Bei schweren bis lebensbedrohlichen Beschwerden rufe ich die **112** – die Koordinationsstelle für Rettungswagen, Notarzt, Feuerwehr und Polizei.



## Zahnarzt-Notdienst

Die Notdienst ist am jeweiligen Tag von 10–12 Uhr und 18–19 Uhr besetzt. Für dringende Fälle ist der Notdienstzahnarzt in der übrigen Zeit rufbereit. Für genauere Informationen bitte den QR-Code scannen.

### **Mo., 1. Jan.**

Dr. Marcus Ruppell  
Neustadt/Do,  
Tel. 09445 991878

### **Do., 4./Fr., 5. Jan.**

Dr. med. dent. S. J. Mrzilek  
Kelheim,  
Tel. 09441 21616

### **Sa., 13./So. 14. Jan.**

Jochen Spahn  
Kelheim,  
Tel. 09452 941044

### **Di., 2./Mi., 3. Jan.**

Dr. Felix Langwieder  
Mainburg,  
Tel. 08751 86420

### **Sa., 6./So., 7. Jan.**

Maximilian Hagen  
Saal/Donau,  
Tel. 09441 80404

### **Sa., 20./So., 21. Jan.**

Dr. Dr. Brigitte Hundsdorfer  
Mainburg,  
Tel. 08751 / 810606

# Apotheken-Notdienst

Notdienstapotheke ist am jeweiligen Tag von 8 bis 8 Uhr am Folgetag erreichbar.

- 1.1. **Heilig-Kreuz-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/10295  
**Mariahilf-Apotheke** Altmannstein  
Telefon 09446/1041
- 2.1. **Abens-Apotheke OHG** Abensberg  
Telefon 09443/90015  
**St. Anna-Apotheke** Riedenburg  
Telefon 09442/922040
- 3.1. **Antonius-Apotheke** Pförring  
Telefon 08403/9395330  
**Jakobs-Apotheke** Ihrlerstein  
Telefon 09441/682393
- 4.1. **Ludwigs-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3292  
**Sofien-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/4466
- 5.1. **Marien-Apotheke** Siegenburg  
Telefon 09444/972037  
**Sophien-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/2266
- 6.1. **Rathaus-Apotheke** Münchsmünster  
Telefon 08402/514  
**Stadt-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3696
- 7.1. **Stadt-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/2815
- 8.1. **Aventinus-Apotheke** Abensberg  
Telefon 09443/1270  
**Staren-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/9111
- 9.1. **Centro-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/178330  
**Damian-Apotheke** Bad Gögging  
Telefon 09445/95590
- 10.1. **Heilig-Kreuz-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/10295  
**Mariahilf-Apotheke** Altmannstein  
Telefon 09446/1041
- 11.1. **Abens-Apotheke OHG** Abensberg  
Telefon 09443/90015  
**St. Anna-Apotheke** Riedenburg  
Telefon 09442/922040
- 12.1. **Antonius-Apotheke** Pförring  
Telefon 08403/9395330  
**Jakobs-Apotheke** Ihrlerstein  
Telefon 09441/682393
- 13.1. **Ludwigs-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3292  
**Sofien-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/446
- 14.1. **Marien-Apotheke** Siegenburg  
Telefon 09444/972037  
**Sophien-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/2266
- 15.1. **Rathaus-Apotheke** Münchsmünster  
Telefon 08402/514  
**Stadt-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3696
- 16.1. **Stadt-Apotheke** Neustadt  
Telefon 09445/2815
- 17.1. **Aventinus-Apotheke** Abensberg  
Telefon 09443/1270
- 18.1. **Centro-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/178330  
**Rathaus-Apotheke** Münchsmünster  
Telefon 08402/514
- 19.1. **Heilig-Kreuz-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/10295  
**Mariahilf-Apotheke** Altmannstein  
Telefon 09446/1041
- 20.1. **Abens-Apotheke OHG** Abensberg  
Telefon 09443/90015  
**St. Anna-Apotheke** Riedenburg  
Telefon 09442/922040
- 21.1. **Antonius-Apotheke** Pförring  
Telefon 08403/9395330  
**Jakobs-Apotheke** Ihrlerstein  
Telefon 09441/682393
- 22.1. **Ludwigs-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3292  
**Sofien-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/446
- 23.1. **Marien-Apotheke** Siegenburg  
Telefon 09444/972037  
**Sophien-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/2266
- 24.1. **Damian-Apotheke** Bad Gögging  
Telefon 09445/95590  
**Stadt-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3696
- 25.1. **Stadt-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/2815
- 26.1. **Aventinus-Apotheke** Abensberg  
Telefon 09443/1270  
**Staren-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/9111
- 27.1. **Centro-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/178330  
**Damian-Apotheke** Bad Gögging  
Telefon 09445/95590
- 28.1. **Heilig-Kreuz-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/10295  
**Mariahilf-Apotheke** Altmannstein  
Telefon 09446/1041
- 29.1. **Abens-Apotheke OHG** Abensberg  
Telefon 09443/90015  
**St. Anna-Apotheke** Riedenburg  
Telefon 09442/922040
- 30.1. **Antonius-Apotheke** Pförring  
Telefon 08403/9395330  
**Jakobs-Apotheke** Ihrlerstein  
Telefon 09441/682393
- 31.1. **Ludwigs-Apotheke** Kelheim  
Telefon 09441/3292  
**Sofien-Apotheke** Neustadt/Do.  
Telefon 09445/446

**ACHTUNG:** Der Notdienstplan kann sich im Laufe des Monats auch mal ändern.

Unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) können Sie den aktuellen Apotheken-Notdienst einsehen.

Für Fehler übernehmen wir keine Haftung.

# Blutspende

Wann ist der nächste Blutspendetermin in Ihrem Ort?

Nutzen Sie einfach die Terminatenbank unter dem QR-Code und finden Sie alle Blutspenden-Termine im Landkreis Kelheim.

*Scan me*



Deutsches  
Rotes  
Kreuz



**Spargel- & Erdbeerverkäufer  
gesucht!** (m/w/d)

von März bis Juni/September für

- Hofladen mit Café  
in Sandharlanden – am Kreisverkehr
- Verkaufshäuschen  
in Abensberg & Neustadt
- Verkaufshäuschen  
in Kelheim – am Einkaufscenter

**Gerne Hausfrauen, Studenten & Rentner**  
10–40 Std/Wo. möglich (halb- & ganztags)

Familie Blümel • Abensberger Str. 6 • 93326 Sandharlanden  
Telefon 09443 6481 • [www.spargelhof-bluemel.de](http://www.spargelhof-bluemel.de)



Gutschein  
**Tagespflege**  
Schnuppertag in  
der Tagespflege



**Pflege zu Hause**  
*weil's Zuhause am schönsten ist.*

- ✓ pflegerische Versorgung
- ✓ medizinische Versorgung
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Betreuung
- ✓ Haushaltshilfe
- ✓ Tagespflege

Wir sind für Sie da!



09443 992272



[info@pflege-askari.de](mailto:info@pflege-askari.de)

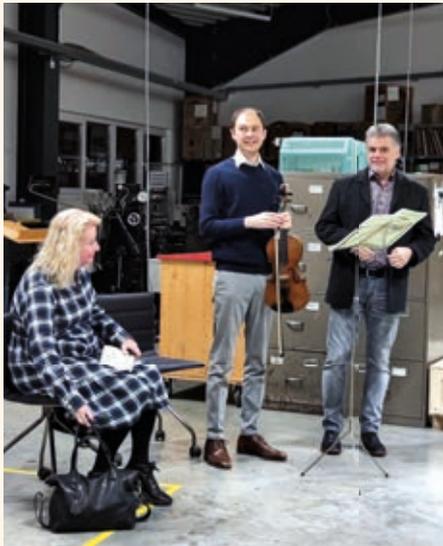
# Kultur in der Druckerei

## Musikalisch-literarische Führung durch die Druckerei Kelly

Musik und Literatur bilden eine perfekte Verbindung. Ein bereits im vergangenen Jahr erfolgreich erprobtes Format wird fortgesetzt am **25.1.2024 um 18.00 Uhr**.

Beim Gang durch einzelne Räume der Druckerei Kelly in der Münchener Straße werden verschiedene Texte und Musikstücke präsentiert. Angelika Süß liest kurze und kurzweilige Texte von Mariana Leky und Robert Gernhardt; Tatiana Cotelnic (Violine) und Peter Kelly (Viola) spielen Duos der Komponisten F. A. Hoffmeister, P. Klengel und W. A. Mozart.

Die Bewegung durch die Abteilungen der Druckerei mit jeweils kurzen Erklärungen, die optischen Eindrücke von den Maschinen und Anlagen und die akustischen Reize des Gehörten machen den stimmigen und runden Gesamtcharakter der Abendveranstaltung aus.





**Komm zu uns ins Team!**  
Bewirb dich jetzt



**Mehr Zeit für den Menschen**  
**Pro Lebensfreude ist Ihr ambulanter Pflegedienst für mehr Lebensfreude im Alltag.**

Unsere Leistungen im Überblick:

- ✓ kostenlose Erstberatung
- ✓ Hilfe bei Antragstellung
- ✓ Hausnotrufsystem
- ✓ Pflegeschulungen
- ✓ Häusliche Krankenpflege
- ✓ Häusliche Betreuung
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Beratungseinsatz
- ✓ Zusätzliche Betreuungsleistung
- ✓ Haushaltshilfe wegen Schwangerschaft & Entbindung
- ✓ Garten- & Landschaftspflege
- ✓ Mobile Fachfußpflege

85098 Großmehring | Ingolstädter Straße 10  
Telefon +49 8407 939333 - 0  
93333 Neustadt an der Donau | Kirchplatz 2  
Telefon +49 9445 205417 - 0  
93309 Kelheim | Schöfflerstraße 14  
Telefon +49 9441 185381 - 0

Bürozeiten:  
Montag bis Freitag  
09:00 - 12:00 Uhr  
und nach telefonischer  
Terminvereinbarung



☎ 24 Stunden Rufbereitschaft  
🌐 [www.pro-lebensfreude.com](http://www.pro-lebensfreude.com)  
✉ [info@pro-lebensfreude.com](mailto:info@pro-lebensfreude.com)

## Buchtipps 1: Der Glukosetrick

Jessie Inchauspé, 13,00 €

Warum ist Salat die beste Vorspeise und weshalb ist die Reihenfolge beim Essen relevant? Manche Dinge werden wir scheinbar nie los – wie das tägliche Nachmittags-tief, Stimmungsschwankungen, unreine Haut und die leidigen Fettpölsterchen.

Jessie Inchauspé weiß genau, was der gemeinsame Nenner all dieser Probleme ist! Der Schlüssel zu schlanker Linie, reiner Haut und besserem Schlaf liegt in einem stabilen Blutzuckerspiegel!



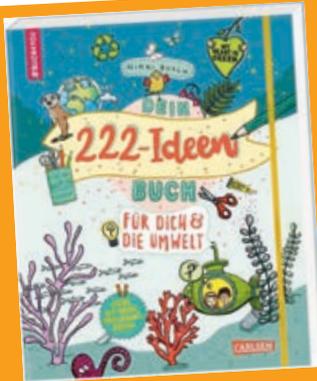
## Buchtipps 2: 22 Ideen für dich und die Umwelt

13,00 €

Das neue Jahr hat gerade begonnen und für gute Vorsätze ist es noch

nicht zu spät! Wie wäre es, in diesem Jahr mal was für die Umwelt zu tun? Müll vermeiden, einen Kompost ansetzen, ein Insektenhotel bauen. Viele tolle Ideen, die unser grünes Herz erfreuen!

Dieses Buch ist voll mit Anregungen rund um Klima und Umwelt – so wird es ganz sicher nicht langweilig und ganz nebenbei lernen Kinder ab 10, wie man aktiv etwas für den Umweltschutz tut!



## Buchtipps 3: Die Unbändigen

Emilia Hart, 22,00 €

Drei Frauen in drei verschiedenen Jahrhunderten – jede kämpft um Freiheit und Unabhängigkeit.

Jede erfährt auf unterschiedliche Art und Weise Gewalt durch einen Mann. Ihre Geschichten sind trotz allem An-schein enger ver-woben, als es scheint. Spannend und geheimnisvoll!



# Ein großes Dankeschön

## Stadt Abensberg lädt Ehrenamtliche ein

Die Stadt Abensberg hat Mitte November für ehrenamtlich tätige Personen einen Ehrenamtsabend im großen Saal des Berufsbildungswerks St. Franziskus veranstaltet. Ein dreigängiges Menü und tolle Cocktails vom Gastro-Team des BBW verwöhnten die rund 100 Erschienenen. Eingeladen waren alle Vereinsvorsitzenden, die Ehrenamtlichen der Büchereien und die Ehrenamtlichen des Stadtmuseums im Herzogskasten. Besondere Gäste waren 34 Ehrenamtliche aus den verschiedenen Vereinen in und um Abensberg, die für ihre besonderen Leistungen ein herzliches Dankeschön verbunden mit einem landesweit gültigen Ehrenamtsnachweis und eine Aventin-Kart'n erhielten.

Zum Auftakt des Abends bedankte sich 1. Bürgermeister Dr. Bernhard Resch bei Organisatorin Ines Geltl

von der Stadtverwaltung „und allen, die da sind“. Die „Stadt des Ehrenamtes“ zeige sich an diesem Abend dankbar gegenüber denen, die sich für die Allgemeinheit einbringen. Der Bürgermeister begrüßte auch die Landtagsabgeordnete Petra Högl, die als Vorsitzende der Erzeugergemeinschaft Abensberger Qualitätsspargel eingeladen war, und Stadtrat Dr. Bastian Bohn, Referent für Familie und Ehrenamt. Bürgermeister Dr. Resch, Dr. Bohn und MdL Högl nahmen dann die Ehrungen vor und riefen die Damen und Herren in alphabetischer Reihenfolge nach vorne.



**SCHÄFFER**  
*Schuh & Sport*

**20–50%**  
auf Winterstiefel  
**10% auf TEX-Stiefel**

Babostr. 6 (in der Innenstadt) · 93326 Abensberg · 09443/905265

Sie möchten  
eine Anzeige schalten?

Infos erhalten Sie  
unter Telefon 09443 91400.

Daten senden Sie bitte per E-Mail an  
[anzeigen@kelly-druck.de](mailto:anzeigen@kelly-druck.de)

# 6 Tipps für den Gartenstart ins neue Jahr

Wenn die Tage länger werden und die Sonne wieder wärmt, dann zieht es Gartenvergnügte hinaus ins Freie. Endlich wieder in der Erde wühlen und den Pflanzen beim Wachsen zusehen! Nun ist die Zeit, den Gartensommer vorzubereiten.

## 1. Das Wetter im Blick behalten – und reagieren

Im Januar können Sie mit dem Schnitt der Apfelbäume beginnen, wenn es frostfrei und der Winter eher mild ist. Bei teils zweistelligen Plusgraden wie im Januar 2023 wachsen im Garten auch die unerwünschten Wildkräuter weiter. Wühlmäuse könnten sich durch mildes Wetter verlockt fühlen, schon an den Wurzeln von Rosen oder anderen Gehölzen zu knabbern. Es lohnt sich daher, das Wetter im Blick zu behalten und den Garten bei Bedarf etwas häufiger zu kontrollieren.

## 2. Für die Vögel im Garten sorgen

Sorgen Sie besonders jetzt dafür, dass es genug Futter für die Vögel gibt.

Wer keine Meisenknödel in Plastiknetzen aufhängen möchte, kann das Futter in Häusern, Tontöpfchen, alten Tassen oder Backförmchen anbieten. In die Nähe einer Futterstelle gehört außerdem eine Vogeltränke, die keine Eisschicht ansetzen darf. Dafür reicht ein katzensicher aufgestellter, mit Wasser gefüllter Untersetzer eines Blumentopfes. Viele Vögel nutzen die Tränke auch als Bad - selbst bei Regen und im Winter.

## 3. Gartengeräte in Schuss halten

Bei allen akkubetriebenen Geräten sollten Sie für die Winterpause die Akkus herausnehmen und kindersicher an einem trockenen und frostfreien Ort aufbewahren. Metallwerkzeuge – wie Spaten oder Grabegabel – sollten Sie von Schmutz befreien. Zunächst kann grober Dreck mit einem Handbesen entfernt werden. Stecken Sie die Werkzeuge mehrfach hinein. Der Schmutz löst sich so fast von alleine ab. Außerdem wird das Metall schon etwas abgeschmirgelt.



Ein HÖRTEST ist Gesundheitsvorsorge !

Ihr guter Vorsatz fürs neue Jahr!  
Vereinbaren Sie jetzt **KOSTENLOS**  
einen Termin bei uns

**TOP 100**  
**AKUSTIKER**  
**2023/2024**

AWARDINGSPRÄSIDIUM MITTELDEUTSCHE  
UNIVERSITÄT MAGDEBURG  
FÜR BESONDERE LEISTUNGSERLEBNISSE  
VON IHR NUTZSTELLE  
NACHDIESE AWARDSERLEBNISSE 2024  
Mehr Infos: [www.iggg.de/awards](http://www.iggg.de/awards)  
Angebot gültig bis Ende des  
Jahres 2024

**OTT hören** Ulrichstraße 26  
93326 Abensberg  
[www.otthoerer.de](http://www.otthoerer.de) 09443 / 21 88

Zum Entfernen von Rost eignet sich zusammengeknüllte Alufolie. Sie bringt das Metall zum Glänzen. Das Entfernen von Rost ist nicht nur aus optischen Gründen empfehlenswert, da Rost die Geräte beim Eindringen in den Boden abbremsst. Anschließend sollten das Metall des Werkzeugs sowie eventuell auch die Holzteile eingeölt werden. Dafür brauchen Sie nicht unbedingt immer Maschinenöl, es reicht auch ranzig gewordenen Öl aus der Küche.

Überprüfen Sie bei Heckenscheren den festen Sitz der Schrauben auf dem Schneidmesser. Danach können Sie es mit schützendem Öl einsprühen. Die beweglichen Teile von Gartenscheren und anderen kleinen Werkzeugen können ebenfalls mit etwas Öl behandelt werden.

#### 4. Zimmerpflanzen und "Wintergäste" pflegen

Die im Haus oder in der Garage überwinterten Gewächse, das heißt Kübelpflanzen, aber auch Zwiebeln und Knollen, zum Beispiel von Dahlien, sollten regelmäßig kontrolliert werden.

Faule und kranke Triebe oder Blätter werden ent-

fernt. Selbst wenn die Pflanzen, bevor sie ins Winterquartier umziehen, sorgfältig überprüft wurden, lassen sich Schädlinge nicht vermeiden. Schauen Sie daher ruhig genau hin. Die "Wintergäste" in Kübeln benötigen außerdem ab und an auch etwas Wasser. Dünger brauchen sie nicht.

#### Rittersterne nach den Feiertagen

Wenn Ihr Ritterstern nach den Feiertagen verblüht ist, müssen Sie ihn nicht wegwerfen. Die Pflanze wird auch Amaryllis genannt und hat vielerorts über Weihnachten für Farbtupfer in der Wohnung gesorgt.

Das klappt auch mehrmals: Entfernen Sie die verblühten Triebe, so dass die Pflanze keine Energie in die Samenbildung steckt. Umpflanzen müssen Sie Ihren Ritterstern nur, wenn die Pflanze nicht mehr im alten Topf steht oder dieser kaputt ist. Damit die Zwiebel wieder zu Kräften kommt, stellen Sie sie an einen hellen, aber nicht zu sonnigen Ort. Gießen und düngen Sie die Amaryllis weiter. Haben Sie die Pflanze umgetopft, sollten Sie mit dem Düngen noch einige Wochen warten.





lassen sich Schäden durch zu hohe Schneelasten vermeiden. Überprüfen Sie bei empfindlichen Pflanzen im Garten, Erdbeeren, Thymian und Rosen zum Beispiel, ob die schützenden Abdeckungen aus Reisig, Blättern oder Vlies halten. Von Profis wird empfohlen, Zweige vom Weihnachtsbaum als

Frostschutz im Garten zu verwenden.

Ab August wird der Ritterstern nicht mehr gegossen, damit sich in dieser Ruhephase üppige Blütenknospen entwickeln können. Die Zwiebeln können in der trockenen Erde bleiben. Die Blätter werden erst entfernt, wenn sie ganz eingetrocknet sind.

### 5. Schneebruch vermeiden und Immergrüne gießen

Schütteln oder kehren Sie dicke Schneeschichten von Sträuchern und Bäumen sowie von Gewächshäusern und überdachten Frühbeeten. So

Immergrüne Gehölze sollten Sie nach mehreren milden Tagen gießen – aber nur bei nicht gefrorenem Boden.

### 6. Die Saison planen und vorbereiten

Der Januar eignet sich gut dafür, die Gartengestaltung für die kommende Saison zu planen. Welche Pflanzen bevorzugen Sie, welche Farben sollen das Bild in diesem Jahr bestimmen? Welches Gemüse wollen Sie wo anbauen? Planen Sie vielleicht ein größeres Projekt im Garten?

...der  
Ausbau-  
Profi!  
**Lengger**

**Bauelemente  
Innenausbau**

**Angebot,  
Aufmaß, Montage!  
Alles aus einer Hand!**

Wand- und Deckensysteme | Altbausanierung | Trocken-Estrich | Parkett-, Laminat-, Kork- & Linoböden  
Fenster und Haustüren | Zimmertüren | Markisen | Insektenschutz

93326 Abensberg-Gaden · Rudolf-Diesel-Straße 16 · Ausstellungsraum und Büro · Tel. 09443 5398 · info@lengger-montagen.de · www.lengger-montagen.de



[kɔ'mo:t] Adjektiv  
 Bequem,  
 angenehm.  
 Ein erfreuliches  
 und gutes Gefühl  
 auslösend.  
 Belastende  
 Anstrengungen  
 und  
 Mühen  
 vermeidend.

- BURGER · STEAK · WRAPS · PASTA · SALATE · BOWLS ·
- VEGETARISCHE + VEGANE SPEISEN · WECHSELNDE SPECIALS ·
- TÄGLICH HAPPY HOURS  
 VON 17 - 19 UHR ·

### BEVORSTEHENDE LIVE-MUSIK:

- 5.1. · KURZ NACH ZWEI
- 19.1. · GINPHONIC DUO
- 2.2. · MIXTAPE
- 16.2. · JÜRGEN  
 (ACOUSTIC GRAVITY)

### SAVE THE DATE:

10.02. · 1 JAHR

**kommod**

MITTWOCHS:

## BURGERTAG

alle Burger inklusive Beilage  
 + wöchentlich wechselnde  
 Burger des Tages



FREITAGS:

## LIVE-MUSIK ODER DJ



SAMSTAGS UND SONNTAGS:

## FRÜHSTÜCK

von 9.00 bis 11.30 Uhr



Mo - Do\* 16:00 - 23:00 Uhr  
 Fr 16:00 - 02:00 Uhr  
 Sa 09:00 - 02:00 Uhr  
 So 09:00 - 23:00 Uhr

\*Montag und Dienstag: nur kleine Speisen

**kommod**  
 cafe | bistro | bar

Instagram: [kommod\\_abensberg](#) Facebook: [kommodabensberg](#)

Aventinusplatz 2 | 93326 Abensberg

kommod-abensberg.de | info@kommod-abensberg.de | ☎ 09443 4065443

# Chinesische Kampfkunst in Abensberg

## Besuch der Taiji-Meisterin Petra Kobayashi

Anfang Dezember erhielt die Taiji-Gruppe des TSV Abensberg Besuch aus München. Wolfgang Karl initiierte das Treffen mit Petra Kobayashi, die seit den 70er Jahren das „chinesische Schattenboxen“ praktiziert.



2012 wurde von Heiner und Karl-Heinz Tauer die erste Taiji-Gruppe in Abensberg gegründet. Später kamen eine zweite und eine dritte Gruppe dazu. Weitere Trainer waren Renate

Grischek, Ingrid Schmid und Peter Kelly sen. Durch stetige Fortbildung war das Trainerteam bestens vorbereitet, Taiji in seiner Präzision den Teilnehmern weiterzugeben.

*Hi, schön, dass ich dein Interesse geweckt habe!*

Ich bin Kathrin und seit mehr als 20 Jahren als Friseurin tätig. Meine Leidenschaft für dieses alte Handwerk motiviert mich jeden Tag aufs Neue.

Gerne komme ich zu dir nach Hause.

Für mehr Infos ruf mich doch an oder schreib mir.

*Ich freue mich, dich kennenzulernen!*

**Kathrin Dichtl**  
Mobile Friseurmeisterin

Telefon 0151 20759209  
93333 Neustadt a.d. Donau

Mobile • Friseurmeisterin  
**KD**

Männer & Kinder  
in Kombination mit  
Familienterminen  
möglich.





Die Lehrerin Petra Kobayashi würdigte Heiner Tauer (+ 2021) und Peter Kelly (+ 2022) als die Pioniere des Taiji in Abensberg und sprach über ihre Begegnung mit den beiden.

Taiji (eigentlich Taijiquan) ist eine ganzheitliche Gesundheitsübung oder Heilgymnastik, die die Entspannung und den richtigen Atem fördert; außerdem fördert sie als Bewegungsmeditation die spirituelle Entwicklung.

Das Wort Taiji 太極 ist ein Zentralbegriff der chinesischen Philosophie. Die beiden Zeichen bedeuten übersetzt „Großer Dachfirst“. Damit ist (im Anhang zum chin. Klassiker Yijing, dem Buch der Wandlungen) der Polarstern gemeint, um den sich (für unsere Augen) das

ganze Firmament dreht. Daher kommt die übertragene Bedeutung des Begriffs Taiji als das dynamische Urprinzip allen Seins, das durchaus mit dem westlichen (philosophischen) Gottesbegriff verglichen werden kann. Das Anhängsel quan 拳 bedeutet die leere

Faust und bezieht sich auf die unbewaffnete Praxis der (stilisierten) Kampfkunst Taijiquan. Symbol für das Taiji ist das bekannte Yin-Yang-Zeichen, das für das Zusammenspiel von weiblicher und männlicher Kraft steht.

In Abensberg wird der Yang-Stil alter Schule in der Kurzform nach Professor Chen-Man Ching gelehrt, den die Meister Toyo (+ 2015) und Petra Kobayashi weitergeben.



# Wanderwege in der Region.

Ihr habt keine Lust, ständig nur zuhause rumzusitzen oder wollt euch einfach draußen in der Natur bewegen? Dazu müsst ihr gar nicht weit weg: Wir stellen euch jeden Monat schöne Wanderwege bei uns in der Region vor.

## Jurasteig bei Eilsbrunn

📍 Eilsbrunn Marksteinstraße

🕒 02:58 ↔ 10,5 km

🏃 3,5 km/h ↗ 230 m

**Mittelschwere Wanderung.**  
**Leicht gehbare Wege.**  
**23 km von Abensberg entfernt.**

Los geht's an der Bushaltestelle Eilsbrunn (A). Ihr folgt einem schönen Weg (ca. 3 km) bis an die Hohe Wand (1). Hier kann man auf den Felsen den schönen Ausblick auf das Tal und die Wälder genießen.

Der Wanderweg führt euch über Wiesen und Wälder bis zur Schwarzen Laaber. Nach der Überquerung des Nebenarms der Donau geht es immer in der Nähe des Flusses auf einer Anhöhe weiter in der Natur. Nach ca. 8 km gelangt ihr an ein echtes Wander-Highlight: den Alpinen Steig (2). Der Wanderweg ist wunderschön und hat eine tolle Aussicht ins Tal und auf die Felsen in der Umgebung.

Einen Kilometer weiter ist eine Kletterwand (3). Dort kann man nicht nur die Felsen besteigen, sondern auch die beeindruckende Natur bewundern. Viele Tiere und Pflanzen nennen diese Wiesen und Felder ihre Heimat. Wenn man ein Auge offen hält, kann man verschiedenste Tierarten bestaunen.



Leaflet | © Komoot | Map data © OpenStreetMap-Mitwirkende

In Eilsbrunn angekommen lädt ein Biergarten beim ältesten Wirtshaus der Welt zur Einkehr und zum Abschluss der Wanderung ein. Kurz vorm Ziel hat man auf einer Anhöhe noch einen schönen Blick über Eilsbrunn (4). Und schon geht's zurück zum Ausgangspunkt – viel Spaß beim Genießen der Natur!



Die ganze Tour findest du auf [www.komoot.de/user/abensbergmagazin](http://www.komoot.de/user/abensbergmagazin) oder:



# Gelungene Neu-Eröffnung bei Naturbetten Schmidleitner in Offenstetten!



Familie Schmidleitner freute sich sehr über den Besuch von Bgm. Dr. Bernhard Resch, der zur Eröffnung im Namen der Stadt Abensberg gratulierte, weiterhin viel Erfolg wünschte und ein Geschenk überreichte.

Nach 2-monatiger Umbauzeit feierte das bekannte Naturbetten-Fachgeschäft in Offenstetten am 30.11.2023 Neu-Eröffnung.

Erstklassige Produkte für Ihr Wohlfühl-Schlafzimmer!  
Individuelle Lösungen für Ihren guten Schlaf!

Viele Last-minute-Geschenke für Weihnachten bei uns.

**Neu ERÖFFNUNG**  
nach Umbau in Offenstetten

Naturbetten Schmidleitner  
Kreittmayrstraße 4, OFFENSTETTEN

Neu nach Umbau! Marktplatz 15, LANQUAID

10 Jahre in Lanquaid

Die Verkaufsräume wurden renoviert und vergrößert. Das Sortiment reicht von Bettwaren und Heimtextilien über Matratzen, Lattenroste, Bettsysteme bis zu massiven Bettgestellen, Nachttischen und Schränken. „Die Massivholz-Betten zum Beispiel von ‚Tjoernbo, oder ‚Hasena, kommen bei den Kunden sehr gut an. Sehr gefragt sind auch unsere Zirbenbetten“ verrät die Inhaberin Gerlinde Schmidleitner. Juniorchef Thomas Schmidleitner ergänzt: „Wir bieten auch weiterhin erstklassige Produkte und besten Service rund um den gesunden Schlaf. Durch die Mitgliedschaft in einem Einkaufsverband können wir unseren Kunden mehr Auswahl zu günstigen Preisen bieten“. Ein Besuch lohnt sich!

# Weihnachtsspende

## der Firma kelly-druck

Wie heutzutage bei vielen Firmen verbreitet spendete die Firma kelly-druck auch dieses Jahr wieder anstatt Kundengeschenken an soziale Projekte in und für unsere Region.

Bedacht wurde dieses Jahr der Caritasverband für den Landkreis Kelheim, der Jugendlichen aus schwierigen Verhältnissen eine Berufsausbildung ermöglicht. Zur Übergabe des Spendenschecks über 1000 Euro kam der Geschäftsführer des Verbandes Hubert König ins Büro der Druckerei Kelly in die Münchener Straße.

Des Weiteren spendete die Firma Kelly 500 Euro an die Abensberger Frühstücksfreunde, die allen Kindern der Abensberger Grundschule ein kostenloses Frühstück ermöglichen. Zur Spendenübergabe kam Ursula Prohaska, Vorsitzende des Vereins. Wer die Arbeit des Vereins unterstützen oder auch mithelfen möchte, kann sich unter Tel. 2227 oder per Mail unter [fruestuecksfreunde@yahoo.de](mailto:fruestuecksfreunde@yahoo.de) an Frau Prohaska wenden.



**Stefan Knöfler**

Windfalterstraße 5  
93326 Abensberg-Pullach

**Mobil 01 60/6 30 64 87**  
Telefax 09443/65 83

[maler-knoefler@t-online.de](mailto:maler-knoefler@t-online.de)

# KINOSTARTS im Dezember

**Donnerstag, 4. Januar**

**Priscilla**

Romanze/Musical



**Next Goal wins**

Drama



**Donnerstag, 11. Januar**

**The Barkeeper**

Action/Abenteuer



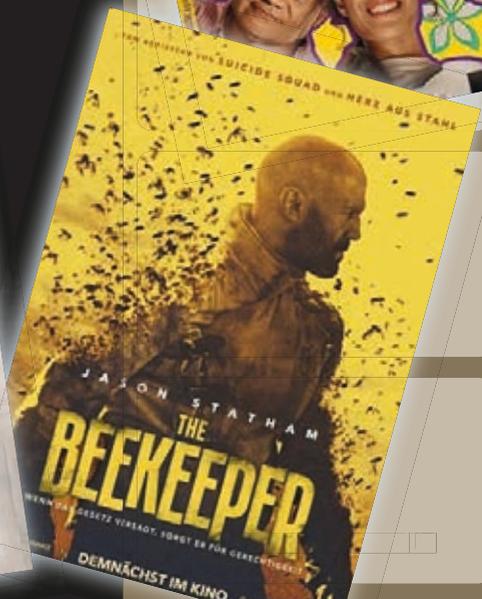
**Donnerstag, 18. Januar**

**Wo die Lüge hinfällt**

Komödie/Romanze



Trailer 



# Abensberger Ballnacht

**5. Januar**  
**im Gasthof Kuchlbauer**

**BIGBEAT**  
feel the music  
& die Babonia